



# БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

ЈАНУАР  
2024



**Импресум:**

„Билтен Града Требиња“  
је електронски информатор  
Градске управе Требиње.  
Излази мјесечно.  
Билтен припрема Стручна служба  
Градоначелника.

**Адреса:**

Вука Караџића бр. 2  
Требиње 89 101  
Босна и Херцеговина

**Ел. пошта:**

[grad@trebinje.rs.ba](mailto:grad@trebinje.rs.ba)

**Телефон:**

+387 59 273 460

**Факс:**

+387 59 260 742

<http://www.trebinje.rs.ba>



## САДРЖАЈ:

- Требињци и бројни гости 2024. годину дочекали уз “ОК бенд”
- Градоначелник Ђурић даривао златником прворођену бебу у требињској Болници
  - Руководство Града Требиња честитало Божић по јулијанском календару
    - Свјетлост бадњака са Трга слободе обасјала Требиње
    - Дан Републике Српске прослављен у Требињу
  - Честитка руководства Града поводом Нове године по јулијанском календару
- Ђурић и Бошковић посјетили Научно-технолошки парк и Пословни инкубатор у Новом Саду
  - Млади требињски ватерполисти на пријему код градоначелника
  - Пријем за добитнике признања из Требиња поводом Дана Републике Српске
  - Светосавка академија: Уручена признања заслужним просвјетним радницима

01.01.2024.

### Требињци и бројни гости 2024. годину дочекали уз “ОК бенд”



Велики број грађана Требиња, али и бројни гости из региона и сусједних општина дочекали су Нову 2024. годину на платоу испод платана уз хитове „ОК бенда“.

Фронтмен групе Горан Глухаковић и остали чланови бенда публику су одушевили својим наступом и хитовима у којима уживају генерације.

Требињска публика и бројни гости уживали су у хитовима: “Око мене лете сви”, “Најбоље жене”, “Питају ме сви”, “У међувремену”, “Забрањена љубав”, “Добро ми је”, “Рано моја”, “Насели на љубав”...

Весело је било и у угостиљским објектима, а старији Требињци и ову годину дочекали су код куће.

02.01.2024.

### Градоначелник Ђурић даривао златником прворођену бебу у требињској Болници



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић даривао је данас златником прворођену бебу у 2024. години у овом граду – дјевојчицу Данку Грубачић из Билеће.

Мајка прворођене бебе у Требињу у 2024. години Соња Грубачић из Билеће рекла је новинарима да је ово њихово треће дијете.

“Беба је рођена јутрос у 6.12 часова, дуга је 54 центиметра, а тешка 3.050 килограма. Презадовољна сам услугом бабица и особља овдје у Болници, немам ријечи, како су ме синоћ дочекали у касне сате, савршено”, истакла је Грубачићева и захвалила и градоначелнику за поклоне.



06.01.2024.

### Руководство Града Требиња честитало Божић по јулијанском календару



Руководство Града Требиња — градоначелник Мирко Ђурић, замјеник градоначелника Дражен Бошковић и предсједник Скупштине Града Драгослав Бањак, упутило је честитку свим вјерницима православне вјероисповијести поводом обиљежавања Божића по јулијанском календару.

У честитки се каже:

“Свим грађанима Требиња који Божић прослављају по јулијанском календару, честитамо најрадоснији хришћански празник традиционалним поздравом: МИР БОЖИЈИ-ХРИСТОС СЕ РОДИ!

Ово је празник који окупља породицу – оно највриједније што имамо и што као људи можемо да створимо. Нека празник рођење Господа Исуса Христа обасја дом сваке Требињке и Требињца и у њега унесе топлину, радост и љубав.

Још једном, срећан Божић – МИР БОЖИЈИ-ХРИСТОС СЕ РОДИ!”.

Честитку су упутили и владици захумско-херцеговачком и приморском Димитрију и старјешини Саборног храма Светог преображења Господњег Младену Жуловићу.

06.01.2024.

### Свјетлост бадњака са Трга слободе обасјала Требиње



На Тргу слободе вечерас је обављено традиционално налагање бадњака, које је окупило велики број грађана и дјеце који су уз пјесму најавили најрадоснији хришћански празник – Божић.

Отац Никола Јанковић пожелио је вјерницима сретно Бадње вече, сутрашњи Божић и све дане након најрадоснијег празника.

„Садржај нашега живота треба да буде заједништво. Сваки човјек пролази кроз различите заједнице, а најважнија је она између Бога и човјека. Свако од нас ће пред Богом љубави бити одговоран за то шта изабира, какво заједништво. У нашим заједницама пријатељским, кумовским, родитељским, супружанским и комшијским треба да буде јединствени поздрав ‘Христос је међу нама – Јесте и биће’, зато и у овој ноћи говоримо да се Христос рађа и да је међу нама. То је наш поглед у прошлост, садашњост и будућност. Зато је најважније да наше срце буде обасјано Христовом свјетлошћу, онда ће у њему бити мир и радост. Мир Божији, Христос се роди!“, поручио је отац Јанковић.



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић честитао је окупљеним грађанима Бадње вече и сутра Божић, наводећи да свјетлост бадњака треба да загрије наша срца, пробуди љубав, вјеру и наду у свакоме од нас.

„И ове вечери на Тргу слободе, окупило нас је свјетло бадњака, које симболично најављује најрадоснији хришћански празник – Божић. Наша православна вјера није само дио наше историје, она нас покреће, даје нам снагу да се суочимо са изазовима и подсјећа да љубав и нада могу превладати све. Заједно као породица, пријатељи и суграђани ми смо снажнији. Вечерас не могу да не осјетим топлину, не само од пламена бадњака, већ од љубави коју Божић носи са собом. Нека ова Бадња ноћ донесе мир у ваше домове, топлину у ваша срца и нека вас све обасја свјетлост радости и среће”, рекао је Ђурић.

По завршетку налагања бадњака, уприличен је пригодан културно-умјетнички програм на коме су наступили чланови Ансамбла националних игара „Јован Дучић“.

Налагању бадњака претходила је вечерња служба у Саборном храму Светог преображења Господњег. Бадњаци су традиционално налагани и код цркве Свете Петке у Мостањима, код цркве Светог Архангела Гаврила у Хрупјелима, у насељима Тини и Горица, на Црквини, у Граду сунца, те у бројним требињским селима. На најрадоснији хришћански празник, у требињском Саборном храму свете литургије биће служене у поноћ и у шест часова. Празнично јутрење је у 5.00 часова, а празнично вечерње биће служено у 18.00 часова.

10.01.2024.

## Дан Републике Српске прослављен у Требињу



Дан Републике Српске – 9. јануар прослављен је свечано у Требињу. Овим поводом је организован читав низ догађаја. Обиљежавање је почело пријемом представника удружења проистеклих из Одбрамбено-отаџбинског рата код градоначелника Мирка Ђурића, затим су услиједили одавање поште и полагање цвијећа на Споменик браниоцима Требиња од 1991. до 1996. године, традиционална колона возила улицама града, ватромет са платоа Херцеговачке Грачанице и концерт сестара Гобовић у башти под платанима.

„Полагањем цвијећа одали смо почаст свим погинулим борцима, јер да није било њих, не би имали Републику Српску. Нека им је вјечна слава и хвала. Обавеза свима нама треба да буде да у миру бранимо Републику Српску, јер једино тако можемо ићи напријед“, навео је Ђурић.

Он је напоменуо да је на састанку са представницима Удружења проистеклих из Одбрамбено-отаџбинског рата, упућен и приједлог за увођење обавезног војног рока, будући да то, како је оцијенио, недостаје друштву.





Улицама Требиња је прошла традиционална колона аутомобила окићених заставама уз звуке сирена и на овај начин обиљежен је Дан Републике Српске.

Свечани дефиле возила за 32. рођендан Српске у Требињу је већ постао традиција, а и ове године у колони која слави Републику било је више од стотину аутомобила.

Полазак слављеничке колоне био је са платоа бивше касарне „Војвода Лука Вукаловић“. Колона се кретала улицом Војводе Степе Степановића до кружног тока, улицом мајора Милана Тепића, магистралним путем кроз Засад поље до раскрснице за Дражин До, затим кроз насеља Мостаћи и Засад, главном улицом и кроз насеља Горица, Полице и Тини и назад на плато бивше касарне.

Организатори свечаног дефилеа су били Град Требиње и Одјељење за борачку и социјалну заштиту.

## ВАТРОМЕТ СА ПЛАТОА ХЕРЦЕГОВАЧКЕ ГРАЧАНИЦЕ



У част Дана Републике Српске и ове године организован је ватромет са платоа Херцеговачке Грачанице, чиме је на симболичан начин честитан 32. рођендан нашој отаџбини.

## КОНЦЕРТ СЕСТАРА ГОБОВИЋ



Концертом сестара Гобовић – Марине и Марије, познатих извођача традиционалне музике, у Требињу је завршено обиљежавање Дана Републике Српске.

Своју енергију и љубав према традиционалном звуку пренијеле су и на бројне Требињце и госте који су у башти под платанима углас пјевали пјесме, чији текстови подсећају на српску историју и чувају је од заборава.

Требињска публика уживала је у предивним извођењима етно пјесмама: „Србија“, „Ружо румена“, „Лијепе моје црне очи“, „1389“, „Чије је оно девојче“...

13.01.2024.

### Честитка руководства Града поводом Нове године по јулијанском календару



Представници Града Требиња упутили су данас грађанима честитку поводом Нове године по јулијанском календару.

У честитки се каже:

„У име Градске управе Требиње и своје лично име, свим грађанима Требиња упућујемо искрене честитке поводом Нове 2024. године по јулијанском календару.

Нека вас у Новој 2024. години прате добро здравље, срећа и успех.

Живјели!“.

Честитку потписују: градоначелник Требиња Мирко Ђурић, замјеник градоначелника Дражен Бошковић и предсједник Скупштине града Драгослав Бањак.

15.01.2024.

### Ђурић и Бошковић посјетили Научно-технолошки парк и Пословни инкубатор у Новом Саду



Успостављање иновационо-предузетничког центра у Требињу, који ће бити изграђен кроз суфинансирање у оквиру пројекта унапређења ефикасности локалних услуга у БиХ “Пиплс” на спрату Аутобуске станице, градоначелник Мирко Ђурић и замјеник градоначелника Дражен Бошковић посјетили су Научно-технолошки парк и Пословни инкубатор у Новом Саду.

Циљ посјете овим субјектима били су упознавање са концептом њиховог функционисања и управљања, начина пружања услуга почетницима у пословању те облицима сарадње са научном и пословном заједницом.

Сврха оснивања и пословања ових субјеката је пружање подршке пројектима који су базирани на знању и новим технологијама и који имају висок тржишни потенцијал, посебно у области информационо-комуникационих технологија и креативних индустрија.

Ови центри, по повлаштеним условима, нуде корисницима-почетницима у пословању могућност кориштења канцеларијског простора, со-working простора, организацију различитих едукативних догађаја.

Тиме се доприноси смањењу трошкова пословања у почетним фазама, као и бржем изласку на тржиште и ширењу мреже пословних



партнера, што је веома важно за опстанак почетника у пословању.

“Захвалност исказујемо директору НТП Нови Сад Небојши Дракулићу и менаџеру НТП Драгани Двизац, директору Пословног инкубатора Ђорђу Ђелићу и представницима Факултета техничких наука /ФТН/ Нови Сад, на челу са деканом Борисом Думнићем”, навео је Ђурић.

Он је навео да је са Думнићем договорен наставак сарадње ФТН са требињским високошколским установама.

16.01.2024.

### Млади требињски ватерполисти на пријему код градоначелника



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић приредио је данас пријем за младе требињске ватерполисте који су освојили титулу првака БиХ и сребрну медаљу на турниру у Панчеву.

Ђурић је рекао да ће и у будућности пружити подршку Ватерполо клубу „Леотар“, али и свим клубовима из нашег града који остварују добре резултате.

„Приликом изградње затвореног базена, наша жеља је била да се остварују овакви резултати, а они су надмашили наша очекивања. Велико хвала тренеру и цијелој екипи. Можемо рећи да Требиње тренутно има најбоље услове у региону када је ријеч о затвореном и отвореном базену. Што се тиче Градске управе Требиње и енергетског сектора, ми ћемо се потрудити да

сви клубови који остваре добре резултате, имају нашу пуну подршку“, навео је градоначелник Требиња.

Тренер Ватерполо клуба „Леотар“ Никола Љешковић каже да је протекла година за њихов клуб била историјска.

„Успјели смо да освојимо државно првенство у категорији млађих кадета, што је након 30 година један од највећих успјеха за наш ватерполо. Захваљујући овим људима из Градске управе, на челу са градоначелником ми данас имамо најбоље услове за тренирање. Прије пар дана смо се вратили са Међународног турнира у Панчеву, гдје смо постали вицепрваци. Ова генерација кадета је веома квалитетна и они ће сигурно и у наредном периоду остварити велике резултате“, додао је Љешковић.

Капитен ватерполиста Марко Гргуревић је истакао да су веома задовољни условима у којима тренирају.

„На турниру у Панчеву су учествовале веома добре екипе из Републике Српске, Србије и Њемачке, ми смо остварили три побједe, а поражени смо само од екипе ‘Тент’. Имамо све услове да још више напредујемо у будућности“, каже Гргуревић.

18.01.2024.

### Пријем за добитнике признања из Требиња поводом Дана Републике Српске



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић истакао је данас да су најбољи амбасадори Требиња добитници признања која им је уручио предсједник Републике Српске Милорад Додик поводом Дана Републике.

Ђурић, који је данас у Градској управи уприличио пријем за четворо појединаца и представнике двије јавне установе, рекао је новинарима да ова признања још више вежу за Републику Српску, те да добитници награда стварају још јаче и чвршће темеље Српске.

“Из Требиња је више људи добило награде – из области културе, спорта, ученици, наставници и професори и то је на понос града Требиња. Ово нису награде појединаца, већ Требиња и они су прави амбасадори Требиња у Републици Српској и региону”, рекао је Ђурић и упутио им велику захалност.

Добитник признања “Свети Стефан” ученица требињске Гимназије Доротеа Радановић рекла је новинарима да јој је ово признање веома значи, јер је то показатељ досадашњег труда и рада, али и подстрек за наставак.

“Труд и рад се увијек исплате, ова награда то и показује да све оно што се ради с љубављу и искрено на крају уроди плодом”, рекла је Радановићева, изразивши задовољство што су добитници признања препознати на републичком, али и локалном нивоу.

Медицинска сестра требињске Болнице Здравка Јевтић, која је добитник Медаље заслуга за народ, рекла је новинарима да јој ово признање значи много, након 42 године радног стажа у здравству.

“Не може се описати колико та награда вриједи. Захваљујем се људима који су препознали мој рад, почевши од 1991. године кад сам дошла у Требиње, до данашњег дана”, рекла је Јевтићева и захвалила предсједнику Српске Милораду Додику и Влади Српске и свима који су учествовали у додјели признања.

26.01.2024.

### Светосавка академија: Уручена признања заслужним просвјетним радницима



У позоришној сали Културног центра вечерас је одржана свечана академија у оквиру Светосавских свечаности, које Град Требиње и Црквена општина Требиње традиционално организују у славу највећег српског светитеља и просвјетитеља.

На академији уочи Савиндана уручене су Светосавске награде за 2023. годину, које Град Требиња додјељује просвјетним радницима за допринос квалитетном образовању и васпитању, те унапређивање образовно-васпитне праксе.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић уручио је Светосавске награде: Мирославки Мици Милошевић, професору биологије у Центру средњих школа Требиње, Дивни Спаић, професору енглеског језика и књижевности у Гимназији „Јован Дучић“ Требиње, Стани Ђук, наставнику биологије и хемије у Основној школи „Свети Василије Острошки и Тврдошки“ Требиње, Милени Вицо, педагогу и помоћнику директора у Основној школи „Јован Јовановић Змај“ Требиње као и постхумно Стевану Вукомановићу, наставнику разредне наставе, помоћнику директора и директору у Основној школи „Вук Караџић“ Требиње.

Ђурић је рекао да је живот Светог Саве својеврсни тестамент његовим вриједностима, што га чини вјечним за све вијекове вијекова.



“Прича о Светом Сави је најдужа прича коју српски народ проповиједа и све што о њој говоримо су само њени дијелови, јер је он био личност која је превазишла границе свог времена. Био је визионар, а његова снага није била само у ријечима, већ и у дјелима”, казао је Ћурић.

Он је казао да се српски народ вијековима након Савиног овоземљског битисања, као никада раније, налази на путу светосавља којим је поставио темеље културе, образовања и духовности, тежећи, прије свега, да кроз своје поуке и дјела буде својеврсни симбол и примјер свима нама који данас ходимо његовим стазама.



“Могао је да буде шта је пожелио у том времену, али је изабрао да служи Богу и свом српском народу, напустивши све удобности дворског живота – посветио се образовању српске дјеце, отварајући школе и тако стварајући обриси модерног просвјетитељства које и данас његује његов труд, вољу и жељу да наш народ буде међу првима по знању. Само човјек какав је био Свети Сава могао је у себи да има врлину да постави темеље вриједностима које ће се и послје осам вијекова цијенити све више и више”, поручио је Ћурић.

Према његовим ријечима, Савине ријечи и дјела уче нас о моралу, правди, љубави, поштовању, хармонији.

“Био је човјек дубоке вјере, али и дубоког разумијевања свијета око себе. Његова мудрост била је у његовом схватању да је образовање много више од пуког стицања знања, већ да је то процес кроз који се сваки појединац обликује као личност, током кога развија своје

вриједности, односно учи како да допринесе свом народу и како да постане бољи човјек”, навео је Ћурић.



Свети Сава је, навео је Ћурић, имао кључну улогу у формирању нашег идентитета, обликовао је цркву као институцију која је кроз све суре вијекове била највећа подршка српском народу, док је његово Законоправило познатије као Крмчија оставило неизбрисив траг у правном систему, учинивши од Србије најмодернију европску државу тог времена.

“Неспорно је да историја српског народа не почиње од Светог Саве, али од њега почиње њено другачије поглавље, усмјерено ка јасном дефинисању вјерског и националног бића. Био је мост између Истока и Запада, помирујући различите утицаје тог времена и успостављајући односе на којима је изграђена српска нација”, закључио је Ћурић.

Јереј Данило Боро је у традиционалној бесједи поручио да нема личности у српској и православној историји која је толико живоприсутна као што је личност Светог Саве.

“Свети Сава је успио да живот и историју српског народа стваралачки осмисли Христом, па је из тог разлога он духовни вођа српског народа, а духовна буктиња коју је упалио сваким даном гори све већим пламеном”, истакао је Боро.

Он је казао да је све више Савине духовне дјеце која, чак и расијана по свијету, проносе његово име и славу, која је ништа друго него слава имена Божијег”, рекао је Боро.





У име добитника признања, присутним се обратила Дивна Спаић, која је истакла да је учење младих људи искључиво и само задовољство, љубав и страст.

„Ми, учитељи, наставници, професори, педагози и сви остали школски радници, од наших ученика имамо очекивања да иду сигурним путем, да постижу успјех и понашају се у светосавском духу”, рекла је Спаићева.

Он је истакла да резултати ученика све просвјетне раднике посебно испуњавају поносом и радошћу, јер су били дио њиховог одрастања и сазријевања.

“То радимо срцем и душом, па када видимо да је дијете постало човјек — наше срце се испуни лијепим осјећајем. Ова награда потврђује да смо слиједили пут Светог Саве и пидстиче нас и наше колега да га и убудуће слиједимо часно, поштено и чиста срца”, навела је Спаићева.

У богатом културно-умјетничком програму свечане академије учествовали су: Хор „Тribunia“ Требиње, Хор Музичке школе Требиње, Хор „Бубамарац“ Требиње, Вјера Мујовић – глумица Народног позоришта Београд, Александар Дунић – првак Позоришта на Теразијама Београд, Милан Малбаша – драмски умјетник Београд, Снежана Савичић – примадона Опере Народног позоришта Београд, Милисав Сукоњица – баритон Музичка школа Требиње, Александра Рајковић – етно вокал Музичка школа Требиње и Невена Живковић – клавијрска пратња Народно позориште Београд.

У програму су наступили и рецитатори и вокални солисти из требињских основних и Музичке школе: – дуо: Милица Рајковић, виолина и Лана Перовић, клавир, дуо: Марина Мучибабић, флаута и Ивана Пешић, клавир из Музичке школе Требиње, – рецитатори: Милица Церовина и Сара Илић из ОШ „Свети Василије Острошки и Тврдошки“ Требиње, – Ања Ђурић, етно вокал и Софија Брборић, вокал из ОШ „Јован Јовановић Змај“ Требиње, као и – рецитатори: Иво Карацић Невеш, Милица Вуковић и Кристина Ђорлука из ОШ „Вук Карацић“ Требиње.

Светосавске свечаности биће настављене сутра у Културном центру од 11.30 часова – ломљењем славског колача и пригодним културно-умјетничким програмом требињске школе обиљежиће своју крсну славу, а домаћин овогодишње прославе је Основна школа „Вук Карацић“ Требиње.

Претходно ће у Саборном храму од 9.00 часова бити служена Света литургија.